

# TRAMVAJOVÝ MOTOROVÝ VŮZ

Tramcar ČKD Tatra KT8D5

Strassenbahn ČKD Tatra KT8D5

# ČKD TATRA KT8D5

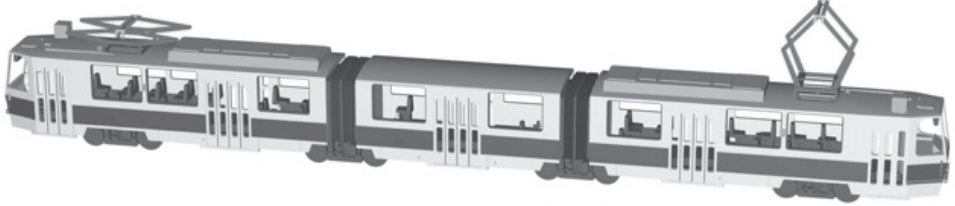


## 1/87 SÉRIE STAVEBNIC TRAMVAJÍ

Art.Nr.: 01801;01810;01821;01831

1/87 TRAMCAR KITS / SERIE VON STRASSENBAHNEN -BAUKASTEN

Art.Nr.: 01801;01810;01821;01831



**Rok výroby/Manufacturing Period/Baujahr :** 1986 -1990 (Praha-evidenční čísla: 9001-9048)

**Výrobce/Producer/Hersteller:** ČKD Tatra, ČKD Dopravní systémy, a.s.

Motorový vůz KT8D5 je tříčlánkový osminápravový velkokapacitní obousměrný vůz zcela nové generace tramvají. Vzhledem k požadavkům tehdejšího Federálního ministerstva vnitra byl tento nový tramvajový vůz v 80. letech koncipován jako jednotný typ pro všechny tramvajové provozovny v tehdejší Československu. S ohledem na předpokládaný provoz i na tramvajových rychlodráhách ve vícevozových soupravách, byl zadán požadavek na umístění dveří co nejvíce v rovině bočnic. (Nevznikne tak velká mezera mezi tramvají a hranou nástupiště, a zároveň řidič dobře uvidí na všechny vystupující a nastupující cestující.) Tyto nové vozy byly tedy konstruovány do zcela nového průjezdného průřezu, který s prodlouženou vzdáleností otočných čepů podvozků tramvaje způsobuje komplikace na mnoha místech v provozu při setkávání s protijedoucími soupravami, neboť bylo počítáno i s rekonstrukcí tramvajových tratí na větší osovou vzdálenost kolejí. Dodnes například v Praze existuje mnoho míst v obloucích, kde se tento tramvajový vůz nemůže pokřávkávat s protijedoucí tramvajovou soupravou. Karosérie tramvaje se skládá ze tří článků, které jsou označeny písmeny A, B a C. Kostra vozové skříně a čel je svařena z ocelových lisovaných profilů a je potažena ocelovými plechy. Vnitřní obložení stěn vozu je z dřevoláknitých desek, sloupky jsou opatřeny polyuretanovými nátery. Podlaha je z vodovzdorných překližek, potažených gumovým antiskluzovým koberecem. Troje čtyřdílné a dvoje třídílné dveře jsou umístěné na obou stranách tramvaje, jsou elektricky ovládané a blokováné v uzavřené poloze. Kabiny řidiče umístěné na obou koncích tramvaje jsou oddělené přepážkou, s uzamykatelnými dveřmi od prostoru pro cestující. Vůz je vybaven teplovzdušným topením, využívající ztrátové teplo z brzdových odporů. Sedadla jsou čalouněná uspořádaná střídavě po a proti směru jízdy. Mezera mezi jednotlivými články je vně zakryta mněchem, zevnitř gumovými zástenkami. Vozy KT8D5 jsou vybaveny dvěma pantografyovými sběrači, při jízdě je používán pouze jeden zpravidla přední po směru jízdy. Osvětlení interiéru je zajištěno zářivkami. Střešní číselné orientace jsou převážně, přední převážně transparenty byly později nahrazeny listovými transparenty „Pragotron“. Vozy byly původně dodány s automatickými spřáhly ESW, ale ta byla ještě před nasazením tramvají v Praze do pravidelného provozu nahrazena klasickým spřáhlem „pražského“ typu. Max. rychlost tramvaje: 65km/h. Počet sedících cestujících: 54, stojících: 177

This articulated three-carriage eight-axle high-capacity two-way railcar is a vehicle of a brand new tram design. In the 1980s, the Federal Ministry of Internal Affairs required that this new tram should be designed as a unified model for all tramway lines in Czechoslovakia. With regard to the anticipated operation on high-speed lines and in multi-carriage aggregates, the doors were installed as close to the side plates as possible. This design ensured a small gap between the tram and the platform border and improved the driver's view of all people entering and getting off the tram. These new vehicles featured an entirely new structure clearance. The prolonged length of the undercarriage pivots causes difficulties in many places where oncoming vehicles meet. This problem was to be tackled by increasing the distance between lines, which was contemplated. The tram is composed of three carriages, which are marked by letters A, B and C. The frame of the superstructure and head of the railcar are welded of steel cold-formed sections and covered with metal sheets. The interior is panelled with pressed fibre-boards and the columns are coated with polyurethane paint. The floor is made of waterproof plywood coated with stud-surfaced rubber flooring. Three four-fold and two three-fold doors on either side of the tram are electrically controlled and secured in closed position. The driver's compartments are located on both ends of the tram and are separated from the passengers' compartment by partitions with lockable doors. The tram is equipped with hot air heating, which utilises heat produced by brake resistors. The seats are upholstered and are positioned alternatively with and against travel direction. Gaps between individual carriages are covered with communication bellows from the outside and rubber screens from the inside. The carriages KT8D5 are equipped with two current collectors. The carriages are lit by fluorescent tubes. The roof number signs are of spooler mechanism; the front spoolers were later replaced with card mechanisms "Pragotron". The carriages were originally supplied with automatic couplings "ESW", but they were replaced with conventional couplings of the "Prague" type before the trams were launched into regular operation in Prague. Maximum speed of the tram: 65km/h. Number of sitting (54), standing passengers (177).

Der Straßenbahn Zweirichtungstriebewagen ist ein achtachsiger Großraum-Gelenkwagen ganz neuer Generation mit drei Wagenkästen. Aufgrund der Anforderung des damaligen föderativen Innenministeriums wurde dieser neue Straßenbahnwagen in den 80er Jahren als einheitlicher Typ für alle Straßenbahnbetriebe in der damaligen Tschechoslowakei konzipiert. Hinsichtlich des geplanten Betriebs auch als Schnellbahn Straßenbahnzug mit mehreren Wagen wurde gefordert, dass die Türen, so weit möglich, in der Ebene der Seitenteile angeordnet werden. (So entsteht kein großer Raum zwischen dem Straßenbahnwagen und der Bahnsteigkante, und der Fahrer kann gleichzeitig gut alle aus- und einsteigenden Passagiere beobachten.) Diese neuen Wagen wurden damals für ganz neue Durchfahrtsquerschnitte konstruiert, welche durch die Verlängerung der Drehgestelle Komplikationen an vielen Stellen beim Begegnen den Straßenbahnzügen aus der Gegenrichtung verursachten, und man rechnete auch mit der Rekonstruktion der Straßenbahnstrecken für eine größere Schienenspur. Der Straßenbahnwagenkasten besteht aus drei Teilen, die mit Buchstaben bezeichnet sind A, B und C. Das Skelett des Wagenkastens und der Frontteile ist aus gepressten Stahlprofilen geschweißt und mit Stahlblechverkleidung versehen. Die Innenwandverkleidung des Wagens ist aus Holzfaserverleim, die Säulen sind mit Polyurethan-Anstrich versehen. Der Fußboden ist aus wasserbeständigem Sperrholz mit rutschfestem Gummiteppich-Bezug. Drei vierteiligen und zwei dreiteiligen Türen befinden sich auf beiden Seiten der Straßenbahn, sie werden elektrisch betätigt und im geschlossenen Zustand verriegelt. Der Wagen ist mit Wärmeluftheizung ausgestattet, welche die Wärme der Bremswiderstände nutzt. Die Sitze sind gepolstert und angeordnet abwechselnd in der Fahrtrichtung und dagegen. Der Freiraum zwischen den Wagenkästen ist von Außen mit einem Balg und im Wageninneren mit Gummiblen abgedeckt. Die Wagen KT8D5 sind mit je zwei Stromabnehmern ausgerüstet. Die Beleuchtung des Wagens erfolgt mit Leuchtstofflampen. Die Dach-Orientierungsziffern sind verstellbar, die vorderen verstellbaren Transparente wurden später durch Blatttransparente ersetzt „Pragotron“. Die Wagen wurden ursprünglich mit automatischen Sattelkupplungen „ESW“ geliefert, welche aber noch vor dem Einsatz der Straßenbahnwagen in Prag durch klassische Sattelkupplungen des „Prager“ Typs ersetzt wurden. Max. Geschwindigkeit der Straßenbahn. Anzahl der Sitz- (54) und Stehplätze (177).

# VERZE TRAMVAJE:

# KT8D5

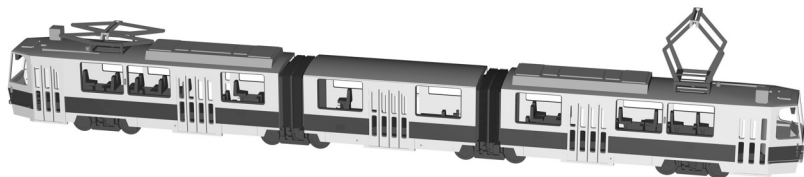
Tramcar version:  
Die Version der Strassenbahn:

Všechna provedení stavebnic jsou s kovovým pantografem (polopantografem) . Ostatní typy sběračů lze samostatně zakoupit.

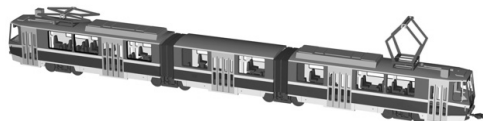
All version have been provided with metal-pantographs. Other types of electric-trolley collectors are available as single components and are not included in tram kits.

Alle Ausführungen der Baukasten sind mit Metallbügel. Die übrigen Typen von Stromabnehmer können Sie separat kaufen.

## ★ ČKD Tatra KT8D5



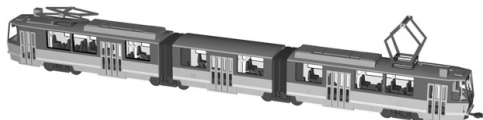
## ★ ČKD Tatra KT8D5 (Praha, Brno)



## ★ ČKD Tatra KT8D5 (Ostrava)



## ★ ČKD Tatra KT8D5 (Plzeň)



## ★ ČKD Tatra KT8D5 (Sarajevo)



## ★ ČKD Tatra KT8D5 (Strausberg)



## ★ ČKD Tatra KT8D5 (Veletrh Brno)



## Osvětlení modelu / Model-light / Model-Beleuchtung

### ★ Kat.č.: 00100 Osvětlovací „digitální“ sada KT8D5

Model tramvaje KT8D5 je možné osadit elektronickou sadou osvětlení s možností napájet model přes pantograf. „Digitální“ sada umožňuje nezávisle ovládat rozsvícení interiéru, osvětlení kabin řidiče, zapínat vnější osvětlení modelu, přepínání předních a koncových světel podle směru jízdy tramvaje je automatické. Pro plné využití všech funkcí osvětlení je součástí sady dekodér firmy LENZ.



### ★ Kat.č.: 00101 Osvětlovací „analogová“ sada KT8D5

Model tramvaje KT8D5 je možné osadit elektronickou sadou osvětlení s možností napájet model přes pantograf. „Analogová“ sada zajišťuje přepínání předních a zadních světel tramvaje podle směru jízdy, osvětlení interiéru.



**Upozornění:** Analogovou osvětlovací sadu není možné „digitalizovat“ doplněním digitálního dekodéru!!!





- Zkontrolujte si úplnost dílů stavebnice.
  - Pozorně si prostudujte návod na sestavení modelu.
  - Používejte lepidlo a barvy (případně tmel) určené pouze pro stavbu plastických modelů.
  - Při práci s lepidlem a barvami větrejte pracovní místnost, nejezte, nepijte a dodržujte základní hygienické návyky.
  - K lepení jednotlivých dílů postačuje malé množství lepidla. (Při práci s lepidlem si prostudujte návod na jeho použití).
- 
- Check the parts of kit completeness.
  - Read and study the instructions carefully.
  - Use the recommended glue only and paint (and sealant) suitable for plastic kits.
  - During working/manipulating with glues and paint you should observe all hygienic principles; don't eat and drink and do ventilate properly the working room.
  - Small amount of glue is sufficient for sticking particular parts. (Before laying on glue, study the Instructions properly.)
- 
- Überprüfen Sie die Teile des Bausatzes auf Vollständigkeit.
  - Lesen Sie aufmerksam die Anleitung für den Zusammenbau des Modells.
  - Verwenden Sie nur den Klebstoff und die Farben (eventuell Spachtel) die für den Bau von Plastikmodellen bestimmt sind.
  - Bei der Arbeit mit dem Klebstoff und mit den Farben lüften Sie den Arbeitsplatz, essen Sie nicht, trinken Sie nicht und halten Sie sich an die hygienischen Regeln.
  - Für die Verklebung von Einzelteilen verwenden Sie nur kleine Klebstoffmenge. (Lesen Sie die Einleitung für die Klebstoff.)

**Potřebné pracovní nástroje / Tools required / Benötigtes Werkzeug**

Lepidlo / Glue (Cement) / Kleber  
 Modelářský nůž / Modeling knife / Modelliermesser  
 Modelářské kleštičky / Side cutter / Zwickzange  
 Pinzeta / Tweezers / Pinzette  
 Maskovací páska / Masking tape / Tesafilm

**Vysvětlivky značek v obrázcích / Explanatory support of applied marks in the picture / Erklärung zu den Zeichen in den Bildern:**

- ① Číslo v oválu odpovídá obtisku, který je třeba na příslušné místo / Transfer-picture number / Klebebild-nummer
- ① Číslo v kroužku znamená číslo dílu. / Part number / Teilnummer
- ⊘ Nelepený spoj! / Don't stick! / Nicht kleben!
- YY Kovový pantograf/polopantograf / Metal Pantograph / Metalbügel

K nabarvení modelů doporučujeme použít modelářské barvy určené pro barvení plastických stavebnic a modelů, které můžete zakoupit ve vaší modelářské prodejně s touto stavebnicí. Pro dodržení ostrosti hran jednotlivých barevných ploch při barvení modelu doporučujeme použít maskovací pásku.

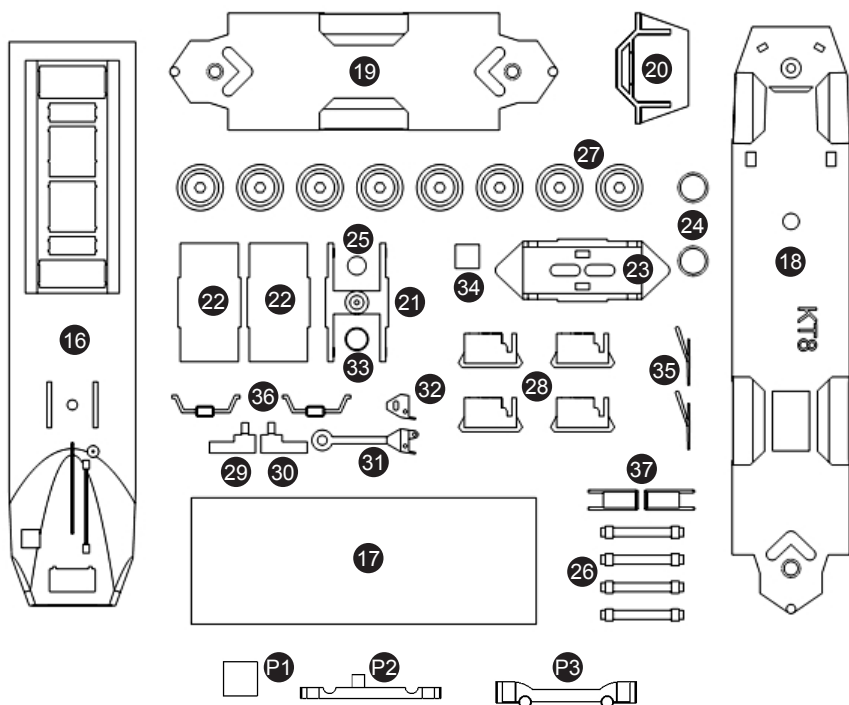
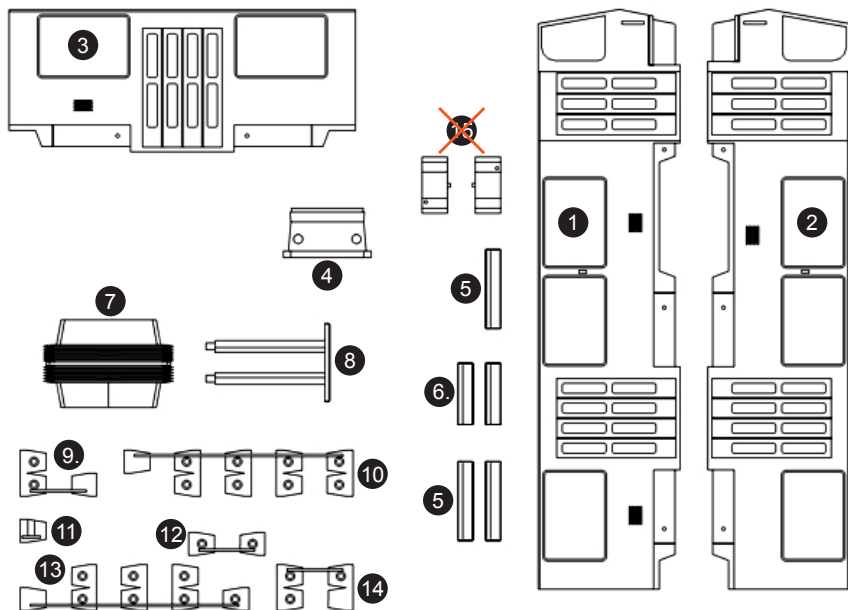
*For kit's painting we recommend paints for plastic kits. We recommend to use a masking tape in order to ensure a sharp distinct edges of particular painted surfaces.*

*Für den Anstrich der Modelle empfehlen wir die Farben für Plastic-Baukasten. Für das Erreichen der scharfen Rände der einzelnen Farbflächen empfehlewn wir den Tesaband zu verwenden.*

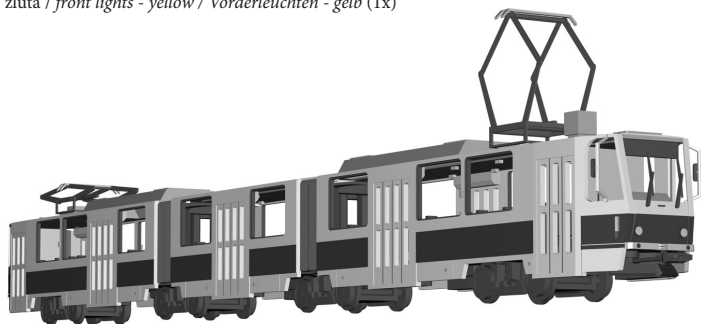
**Srovnávací tabulka barev potřebných k barvení modelů podle katalogových čísel stavebnic:**

**Particular colours specified / Farben zum Anstrich des Modells:**

<b>Barvy/Colours: (H-Humbrol; R-Revell)</b>		<b>Katalogové číslo/Art.Nr.:</b>
Bílá / White / Weiss	R04	01802;01811;01822;01831;01841;01852;01853;01871;01881;01899
Červená / Red / Rot	H220 (H19)	01800-01803;01810;01820-01822;01840;01851;01861;01871;01881;01899
Krémová / Creme / Elfenbein	H41	01800;01801;01803;01810;01820;01821;01840;01851;01861
Tmavě šedá / Dark Grey / Dunkel Grau	H123	01803;01822;01841
Šedá / Grey / Grau	H5	01800-01802;01810;01820;01821;01840;01851;01861;01899
Modrá / Blue / Blau	H48	01811
Tmavě modrá / Dark Blue / Dunkel Blau	R51 (R53)	01852;01853;01881;01891
Okrová / Light Brown / Hell Braun	???	01831
Oranžová / Orange	H18	(pantograf):01800;01801
Tyrkysově zelená / Turquoise green	H88	01853
Světle žlutá / Light yellow / Hell Gelb	H99	01841;01891
Žlutá / Yellow / Gelb	H154 (H69)	01831; (H69-pantograf/polopantograf)
Světle šedá / Light Gray / Hell Grau	H128	01831
Hliníková/Alluminium	R91	01803; 01822; nárazníky tramvají (všechny varianty)



- 1 Bočnice tramvaje - pravá / *Tram-coach sidewall-R / Seitenteil-R* (1x)
- 2 Bočnice tramvaje - levá / *Tram-coach sidewall-L / Seitenteil-L* (1x)
- 3 Bočnice tramvaje - střed / *Tram-coach sidewall-M / Seitenteil-M* (1x)
- 4 Čelo tramvaje / *Tramcar face / Stirnseite* (1x)
- 5 Dveřní mechanismus velký / *Door mechanism -big / Türmechanism - gross* (3x)
- 6 Dveřní mechanismus malý / *Door mechanism - small / Türmechanism - klein* (2x)
- 7 Harmonika / *Bellow / Faltenbalg* (1x)
- 8 Vzpěry harmoniky / *Bellow stacion / Balgstreben* (1x)
- 9 Sedačky střed / *Seats-middle / Sitzen-Mittel* (1x)
- 10 Sedačky LP / *Seats LP / Sitzen LP* (1x)
- 11 Sedačka střed / *Seat-middle / Sitze* (1x)
- 12 Sedačky PZ / *Seats PZ / Sitzen PZ* (1x)
- 13 Sedačky PP / *Seats PP / Sitzen PP* (1x)
- 14 Sedačky LZ / *Seats LZ / Sitzen LZ* (1x)
- ~~15~~ Boční kryty podvozků (2x) **!TYTO DÍLY NEPOUŽIJETE!**
- 16 Střecha / *Roof / Dach* (1x)
- 17 Střecha - střed / *Roof M / Mitte-Dach* (1x)
- 18 Podlaha / *Floor / Boden* (1x)
- 19 Podlaha - střed / *Floor M / Mitte-Boden* (1x)
- 20 Kabina řidiče / *Cabin of tramcar / Kabine* (1x)
- 21 Rám podvozku / *Bogie frame / Fahrgestellrahmen* (2x)
- 22 Krycí deska podvozku / *Covering plate of the bogie / Deckplate* (2x)
- 23 Krycí deska podvozku H / *Covering plate of the bogie H / Deckplate H* (2x)
- 24 Kryt čepu podvozku / *Cover pin of bogie / Deck-Zapfe* (2x)
- 25 Čep podvozku / *Pin of bogie / Zapfe* (2x)
- 26 Osička / *Axis / Achse* (4x)
- 27 Kolečko / *Disk / Wheel / Räder* (8x)
- 28 Maska podvozku / *Undercarriage masking / Fahrwerk-Mask* (4x)
- 29 Hrablo / *Rake (Plough) / Pflug* (1x)
- 30 Hrablo / *Rake (Plough) / Pflug* (1x)
- 31 Spřáhlo / *Coupling / Verbindung* (1x)
- 32 Díl spřáhla / *Coupling-pies / Verbindung-Teil* (1x)
- 33 Čep spřáhla / *Coupling pin / Zapfe* (1x)
- 34 Číselnice / *Tram's line number holder / Liniennummernkaste* (1x)
- 35 Stěrač / *Wiper / Wischer* ( 1x )
- 36 Zrcátko / *Mirror / Spiegel* (2x)
- 37 Boční orientace / *Side orientation / Seitliche Orientierung* (1x)
- P1 Číselnice / *Tram's line number holder / Liniennummernkaste* (1x)
- P2 Světla zadní - červená / *rear lights - red / Schlussleuchten - rot* (1x)
- P3 Světla přední - žlutá / *front lights - yellow / Vorderleuchten - gelb* (1x)



1

Nalepení bočnic tramvaje ke střeše (První bočnice je pravá).

!!! Čelní orientaci na střeše polepte obtiskem č. 10 z obtiskového aršíku!!!

(Pokud model barvíte stříkací pistolí, obtisk použijete až po nabarvení modelu!!!)

Sticking the tramcar sidewall to roof. (The first sidewall is right) and sticking the front orientation on the roof.

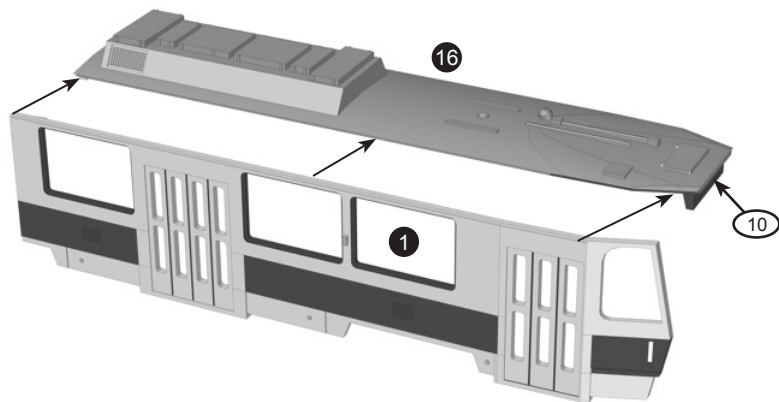
!!!Stick the front orientation on the roof with transfer-picture Nr.10 from small sheet!!!

(Note: If you colour the model with airbrush, have use the transfer-picture Nr.10 after painting the model!!!)

Aufkleben der Seitenwände der Straßenbahn an das Dach (Die erste Seitenwand ist die rechte).

!!!Kleben Sie auf die Stirnorientierung des Daches das Abziehbild Nr.10 aus dem Bilderbogen!!!

(Wenn Sie das Modell mit einer Spritzpistole färben, verwenden Sie das Abziehbild erst nach dem Anspritzen des Modells!!!)

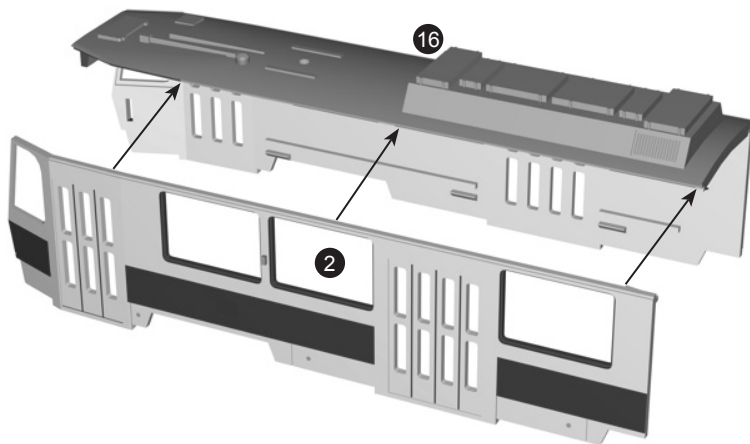


1A

Nalepení bočnic tramvaje ke střeše (Druhá bočnice je levá).

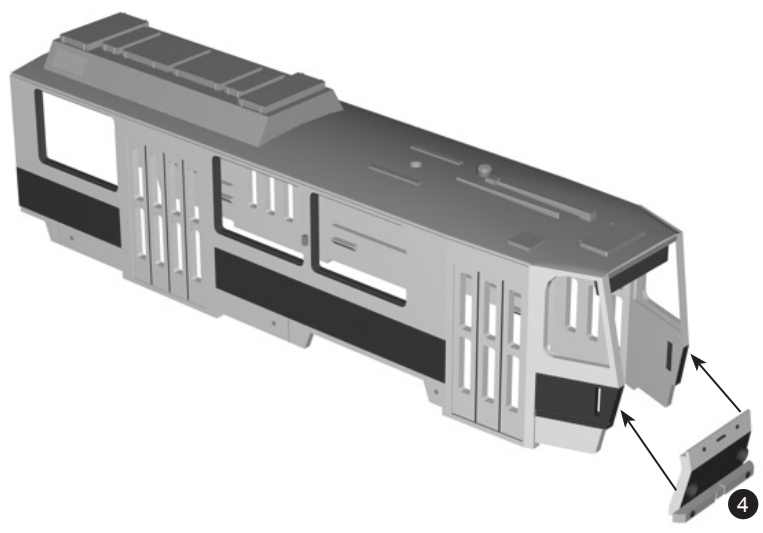
Sticking the tramcar sidewall to roof (The second sidewall is left).

Aufkleben der Seitenwände der Straßenbahn an das Dach (Die zweite Seitenwand ist die linke).



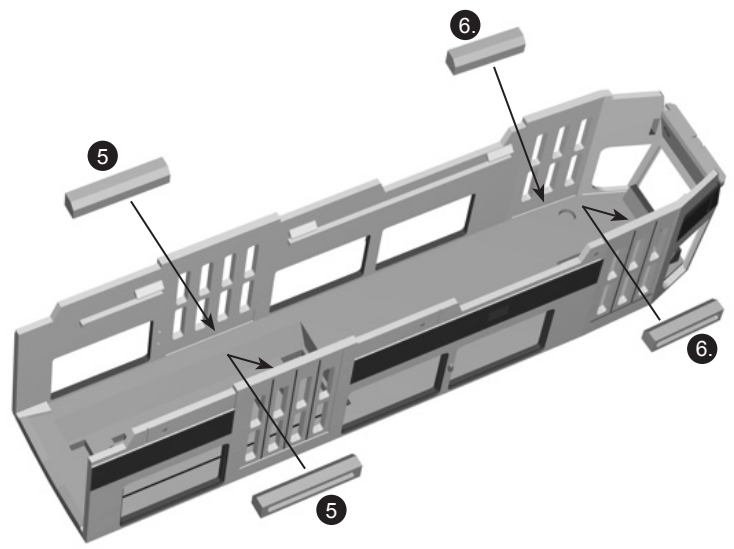
2

Lepení čelní části karosérie k bočnicím tramvaje.  
*Sticking of the front part to sidewalls.*  
*Aufkleben der Frontpartie des Aufbaus an die Seitenwände der Straßenbahn.*



3

Vlepení mechanismů dveří k bočnicím tramvaje.  
*Gluing the door mechanism to the tram side plate.*  
*Einkleben der Türmechanismen in die Seitenwände des Straßenbahnwagens.*



**Poznámka/Note/Hinweis:**  
 Tento postup lepení mechanismů dveří tramvaje platí i pro druhý koncový díl a střední díl modelu.  
*This door mechanism gluing procedure applies for the second rear and central section of the model too.*  
*Montage und Kleben der Balgen der Straßenbahn an die mittleren Drehgestelle des Modells.*

4

Lepení boční orientace do bočnice tramvaje.

!!!Před vlepáním boční orientace do bočnice, polepte díl orientace obtiskem č.11 z obtiskového aršíku!!!  
 (!!!Pokud model barvíte pomocí stříkáčkové pistole, díl vlepíte do bočnice a obtisk použijte až po nabarvení modelu!!!)

*Sticking of the side orientation into the sidewall.*

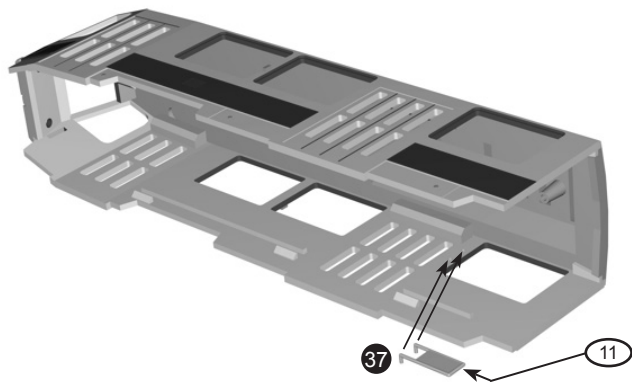
*Note: Stick the side orientation on the roof with transfer-picture Nr.11 from small sheet.*

!!!If you colour the model with airbrush, stick the sidewall into the model and the transfer-picture Nr.11 must be stuck after painting!!!

*Aufkleben der seitlichen Orientierung in die Seitenwand der Straßenbahn.*

!!!Vor dem Einkleben der seitlichen Orientierung in die Seitenwand kleben Sie das Abziehbild Nr.11 aus dem Bilderbogen auf die Orientierung.

(!!!Wenn Sie das Modell mit einer Spritzpistole färben, kleben Sie erst das Teil in die Seitenwand und verwenden Sie das Abziehbild erst nach dem Anspritzen des Modells!!!)

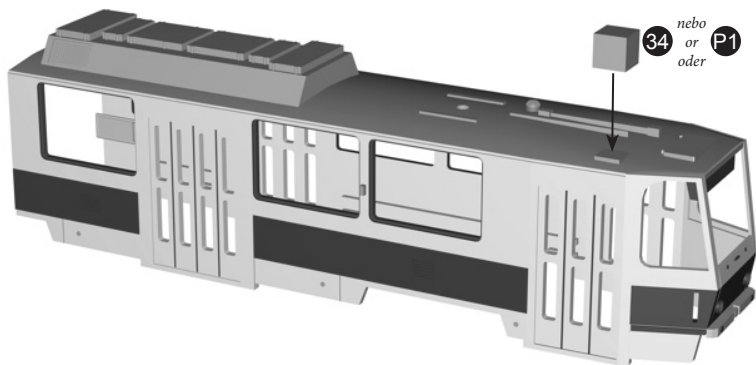


5

Nalepení číselnice ke střeše tramvaje.

*Sticking the Line-Number to roof.*

*Aufkleben die Linie-Number an das Dach.*

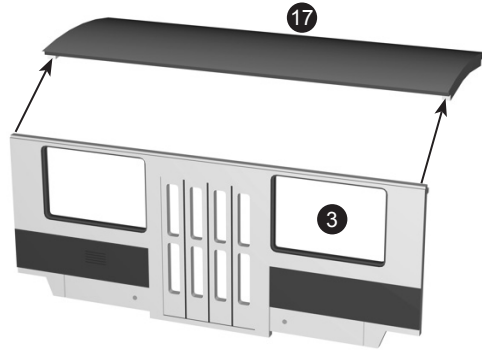


**Poznámka/Note/Hinweis:**

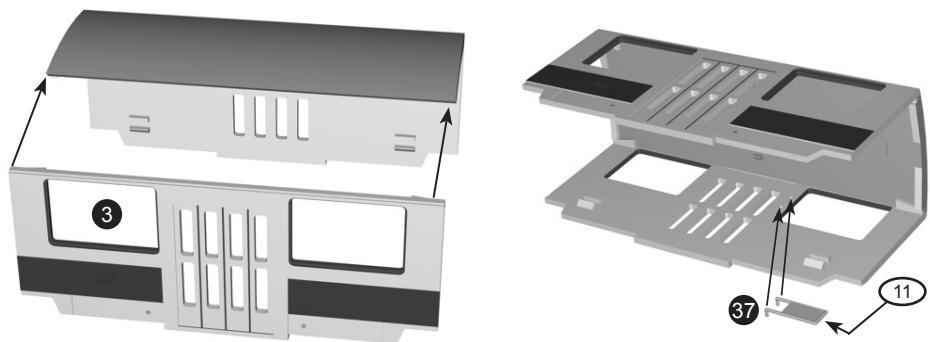
Pokud chcete model tramvaje osvětlit, použijte díl P1, pokud stavíte model bez osvětlení použijte díl 34.  
 Are used Part P1 when you assembly model with light, for model without light are used Part 34.  
 Teil P1 verwenden Sie, ob bauen Sie beleuchten Model. Model ohne Beleuchtung, verwenden Sie Teil 34.



**6** Nalepení středních bočnic tramvaje ke střeše  
*Sticking the tramcar sidewall to roof.*  
*Aufkleben der Seitenwände der Straßenbahn an das Dach.*



**6A** Nalepení středních bočnic tramvaje ke střeše a vlepění boční orientace.  
**!!!Před vlepěním boční orientace do bočnice, polepte díl orientace obtiskem č.11 z obtiskového aršíku!!!**  
**!!!!Pokud model barvíte pomocí stříkáací pistole, díl vlepěte do bočnice až po nabarvení modelu!!!!**  
*Sticking the tramcar sidewall to roof and sticking of the orientation into the sidewall.*  
*Note: Stick the side orientation on the roof with transfer-picture Nr.11 from small sheet.*  
**!!!If you colour the model with airbrush, stick the sidewall into the model must be stuck after painting!!!**  
*Aufkleben der Seitenwände der Straßenbahn an das Dach und aufkleben der seitlichen Orientierung in die Seitenwand der Straßenbahn.*  
**!!!Vor dem Einkleben der seitlichen Orientierung in die Seitenwand kleben Sie das Abziehbild Nr.11 aus dem Bilderbogen auf die Orientierung.**  
**!!!!Wenn Sie das Modell mit einer Spritzpistole färben, kleben Sie Orientierung nach dem Anspritzen des Modells!!!**



**7** Vlepění okenních fólií do karosérie.  
**!!!V případě, že model barvíte pomocí stříkáací pistole, vlepěte všechna okna k bočnicím a čelům až po nabarvení bočnic a čel tramvaje!!!**  
 Příslušné okenní fólie vlepěte do bočnic a čel vteřinovým lepidlem (stačí malé množství).  
 Pak můžete karosérie tramvaje odložit, nyní budete sestavovat podlahu s podvozky a interiér modelu.  
*Stick down the windows folio into tram body.*  
*Note: The windows stick down after painting model.*  
*Einkleben der Fensterfolien in den Aufbau.*  
**!!!Wenn Sie das Modell mit einer Spritzpistole färben, kleben Sie alle Fenster an die Seiten- und Stirnwände erst nach ihrem Anspritzen ein!!!**  
**Kleben Sie die zugehörigen Fensterfolien in die Seiten- und Stirnwände mit einem Sekundenkleber ein. (kleine Menge genügt). Dann können Sie den Aufbau der Straßenbahn zur Seite legen, nun werden Sie die Boden mit den Fahrgestellen und den Innenraum des Modells zusammenstellen.**

8

Sestavení podvozků tramvaje. (Platí pouze pro krajní podvozky tramvaje)

!!! Osičky dojkoli nevpelujte do podvozku, zůstanou otočné !!!

(Tento postup sestavení podvozku opakujte 2x)

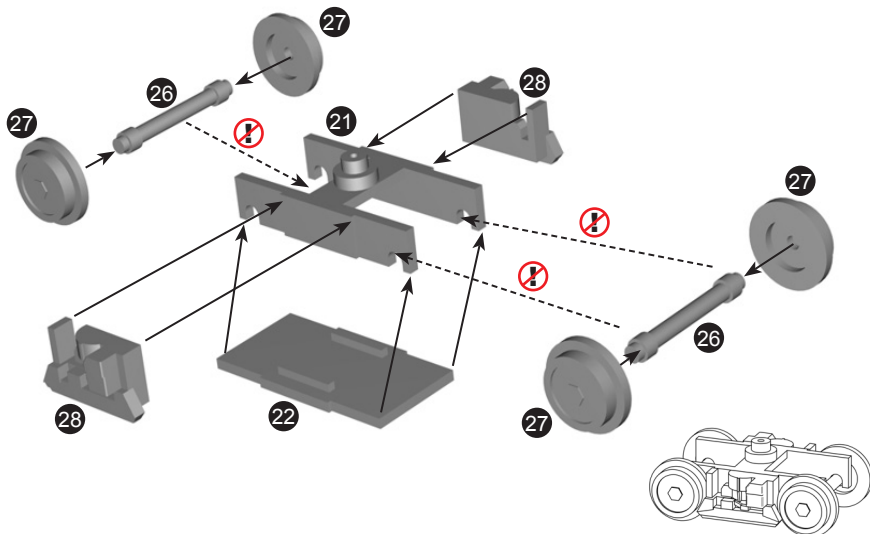
Assembly of tramcar bogie !!!Don't stick into bogie pair of wheels and axle. Axes have to be free!!!

(Repeat the process 2x)

Zusammenstellen der Fahrgerüste der Straßenbahn.

!!!Kleben Sie die Achsen der Rádsätze nicht in das Fahrgerüst, sie bleiben drehbar!!!

(Dieses Vorgehen wiederholen Sie 2x)



9

Sestavení podvozků tramvaje. (Platí pouze pro podvozky pod harmonikou tramvaje)

!!! Osičky dojkoli nevpelujte do podvozku, zůstanou otočné !!!

(Tento postup sestavení podvozku opakujte 2x)

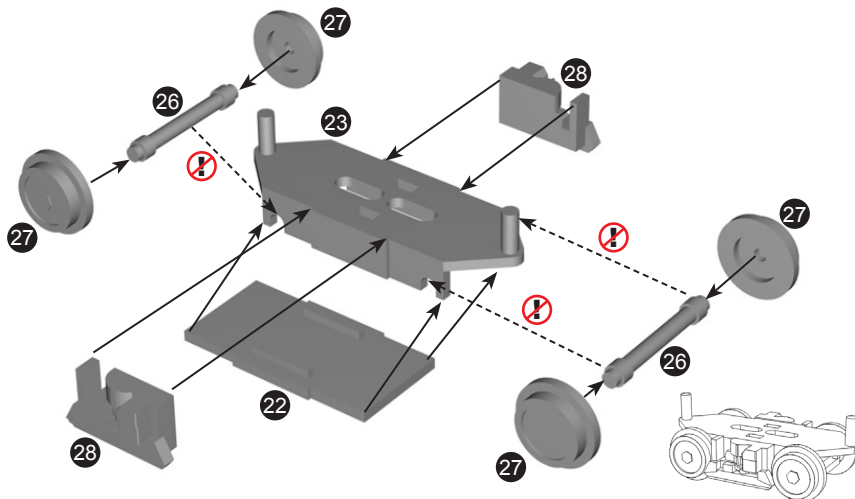
Assembly of tramcar bogie !!!Don't stick into bogie pair of wheels and axle. Axes have to be free!!!

(Repeat the process 2x)

Zusammenstellen der Fahrgerüste der Straßenbahn.

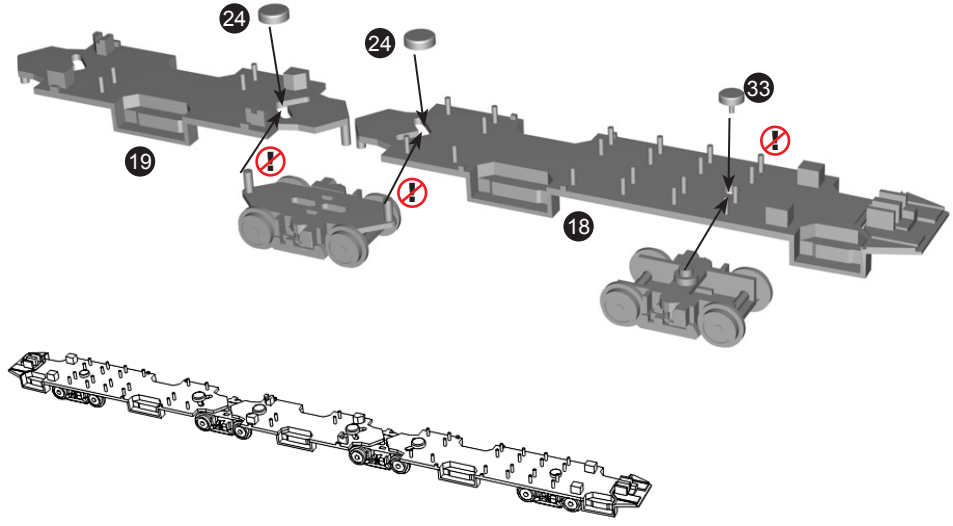
!!!Kleben Sie die Achsen der Rádsätze nicht in das Fahrgerüst, sie bleiben drehbar!!!

(Dieses Vorgehen wiederholen Sie 2x)



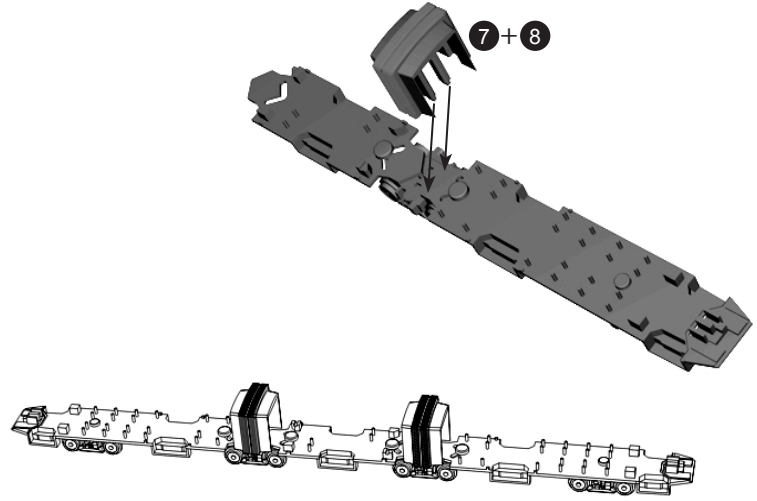
10

Montáž podvozků tramvaje k podlaze modelu.  
**!!! Čepy podvozků nelepujte do podlahy, zůstanou otočné!!!** Vlepte je pouze do otvorů v podvozcích.  
 (Tento postup opakujte 2x)  
 Assembly of the tramcar bogie and floor. Don't stick the bogie pins into the floor. Bogie pins have to be free! Stick them only into the holes in the bogie! (Repeat the process 2x)  
 Montage der Fahrgestelle der Straßenbahn an den Boden des Modells.  
**!!!Kleben Sie die Bolzen der Fahrgestelle nicht in den Boden, sie bleiben drehbar!!!** Kleben Sie sie nur in die Öffnungen in den Fahrgestellen. (Dieses Vorgehen wiederholen Sie 2x)



11

Montáž a lepení harmonik tramvaje ke středním podvozkům modelu.  
**Vzpěry harmoniky vlepte do vnitřní části harmoniky a celek vlepte vzpěrami harmoniky do otvorů v podvozku.**  
 (Tento postup opakujte 2x)  
 Installation and gluing of the communication bellows to the central undercarriage of the model.  
**Glue bellows stanchions into the inner section of the bellows and glue stanchions of the entire structure into holes in the undercarriage.** (Repeat the process 2x)  
 Montage und Kleben der Balgen der Straßenbahn an die mittleren Drehgestelle des Modells.  
**Kleben Sie die Balgstreben in den inneren Teil des Balgs und das Ganze ist mit Streben in die Drehgestelllöcher einzukleben.** (Dieses Vorgehen wiederholen Sie 2x)



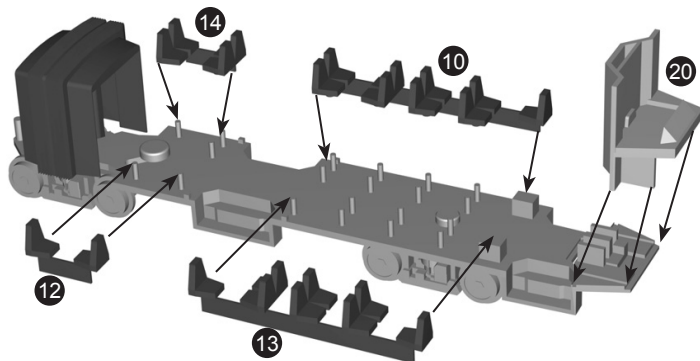
12

Vlepení sedaček a kabiny řidiče tramvaje k podlaze modelu.

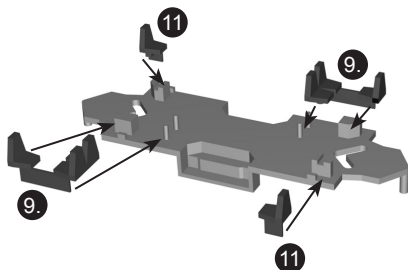
Sticking of the tramcar seats and cabin to floor.

Aufkleben der Straßenbahnsitze und Kabine des Straßenbahnfahrers an den Boden des Modells.

1) Přední a zadní díl tramvaje



2) Střední díl tramvaje



13

Montáž polopantografu (pantografu) a sestavení modelu tramvaje.

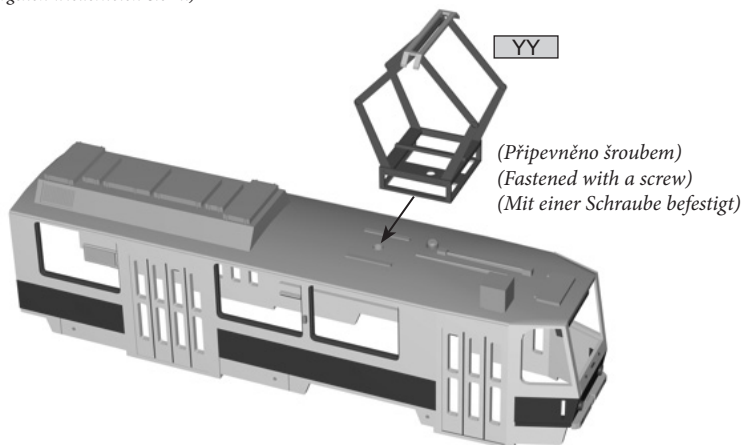
(Polopantograf/pantograf použijete a umístíte podle verze modelu tramvaje). (Tento postup opakujte 2x)

Assembly of the pantograph and assembly of the tramcar model. (Repeat the process 2x)

Montage des Einzelstromabnehmers (Stromabnehmers) und Zusammenfügen des Straßenbahnmodells.

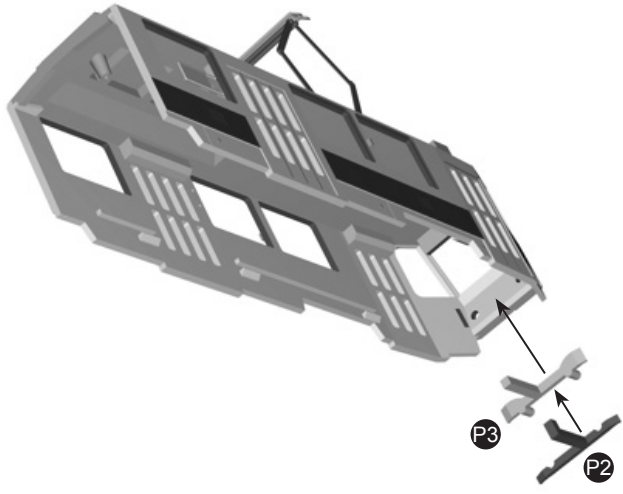
(Verwenden Sie und bringen Sie den Einzelstromabnehmer nach der Version des Straßenbahnmodells an.)

(Dieses Vorgehen wiederholen Sie 2x)



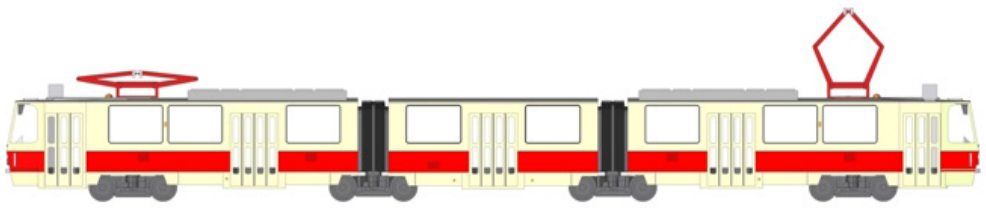
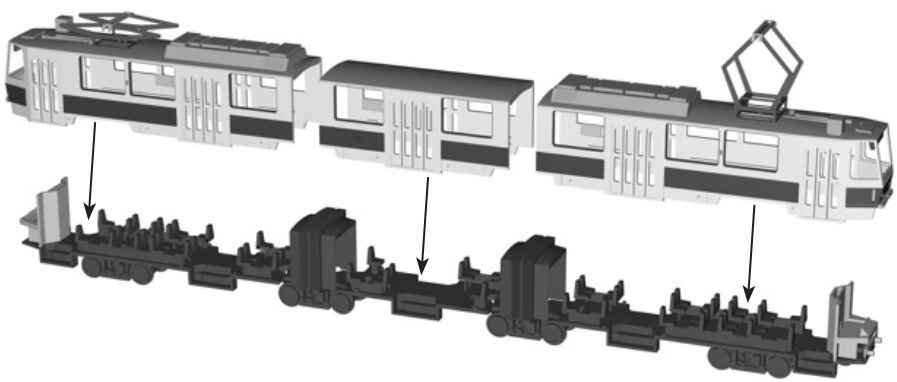
14

Vlepení předních a koncových světel do modelu tramvaje.  
Gluing front and rear lights into the tram model.  
Kleben der Vorder- und Schlussleuchten in das Straßenbahnmodell.



15

Sestavení modelu tramvaje.  
Assembly of the tramcar model.  
Zusammenfügen des Straßenbahnmodells.

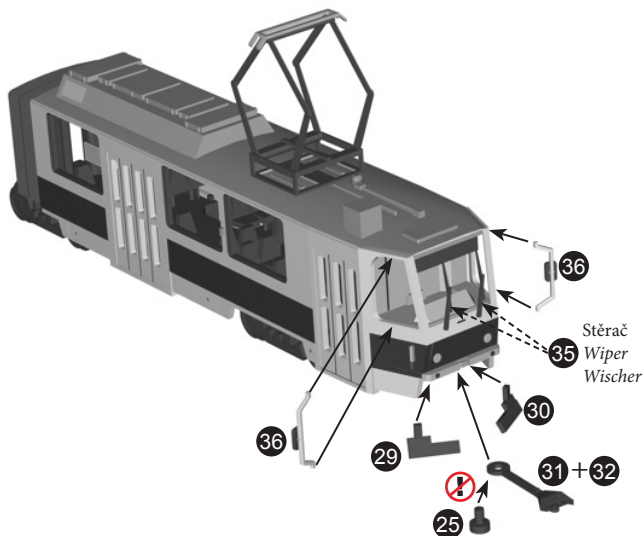


**16**

Sestavený model tramvaje připravený na aplikaci obtisků a dolepení detailů.

Assembled tramcar model ready for sticking pictures and other details.

Zusammengefügtes Straßenbahnmodell vorbereitet zur Anbringung der Abziehbilder und Aufkleben von Details.

**17**

Barvení

Painting

Färbung

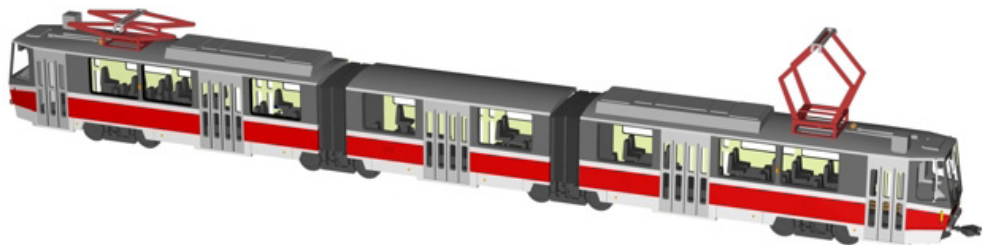
Podle vaší verze tramvaje - barevná příloha  
For your tramcar version - colour attachment  
Nach Ihrer Straßenbahnversion - Fahrbeilage

**18**

Umístění obtisků a práce s nimi.

Placing transfer-pictures and handling with them.

Lage der Aufkleber und die Arbeit damit.

**[www.mb-modely.eu](http://www.mb-modely.eu)**

Internetový obchod (e-shop) otevřeno non-stop

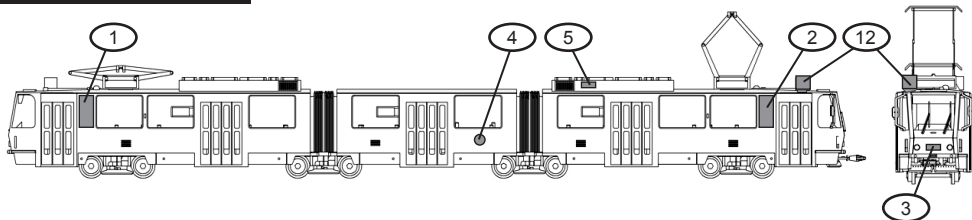
- 1) Vystříhnete příslušný obtisk z obtiskového aršíku.
- 2) Vložte obtisk do vlažné vody na cca 10 vteřin.
- 3) Přeneste obtisk na nosném papíru k požadovanému místu na modelu.
- 4) Opatrně sejměte obtisk z nosného papíru a pinzetou upravte polohu obtisku na příslušném místě.
- 5) Přitiskněte obtisk na model a opatrně hadříkem odsajte přebytečnou vodu a bublinky vzduchu pod obtiskem.

- 1) Cut-off particular transfer-picture from the transfer-pictures sheet.
- 2) Put in the transfer-picture into tepid water for approximately 10 seconds.
- 3) Transfer the transfer-picture onto required place of the kit.
- 4) Carefully take off the transfer-picture from the basic paper and adjust the right position by means of tweezers.
- 5) Press down the transfer-picture against the kit and remove excessive water and air-bubbles from below with a cloth.

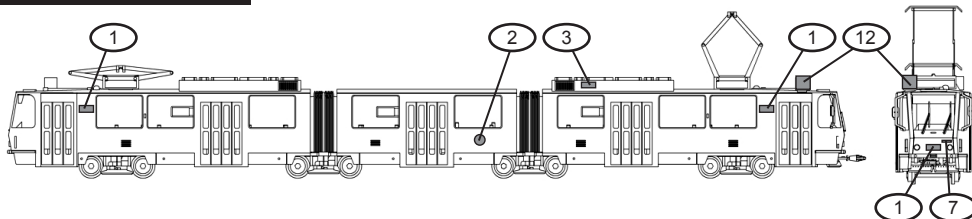
- 1) Schneiden sie den Bild aus dem Format.
- 2) Legen Sie den Bild in lauwarmes Wasser für cca 10 Sekunden ein.
- 3) Übertragen Sie den Bild auf dem Grundpapier auf den Ort am Modell.
- 4) Nehmen sie den Bild von dem Grundpapier vorsichtig ab und mit der Pinzette korrigieren Sie die Lage an dem zuständigen Ort.
- 5) Drücken Sie den Bild auf den Modell und vorsichtig mit einem Lappen saugen Sie das überschüssiges Wasser und die Luftblasen unter dem Bild ab.

LEGENDA K UMÍSTĚNÍ OBTISKŮ / LEGEND OF TRANSFER-PICTURES / SCHIEBEBILDER-LEGENDE

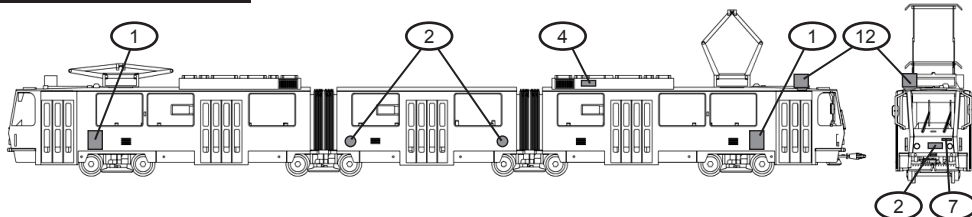
**Praha kat.č.: 01800**



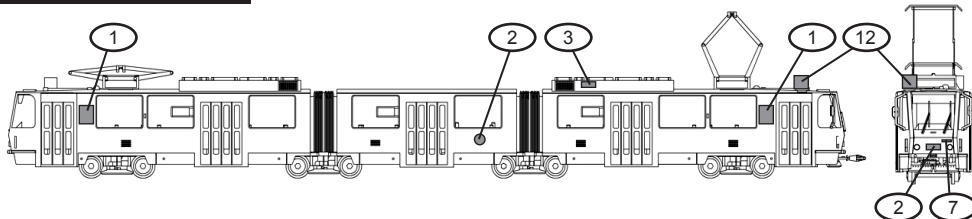
**Praha kat.č.: 01801**



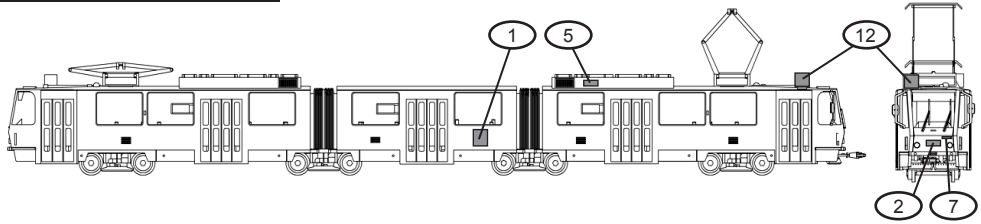
**Praha kat.č.: 01802**



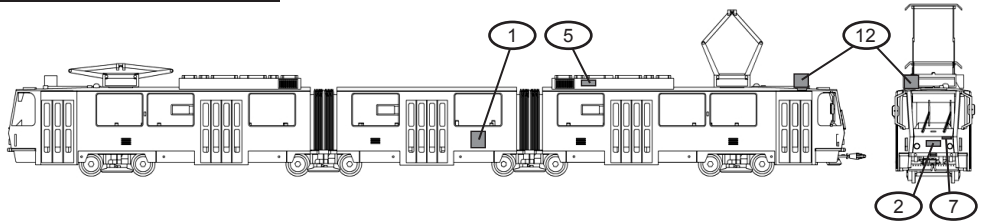
**Praha kat.č.: 01803**



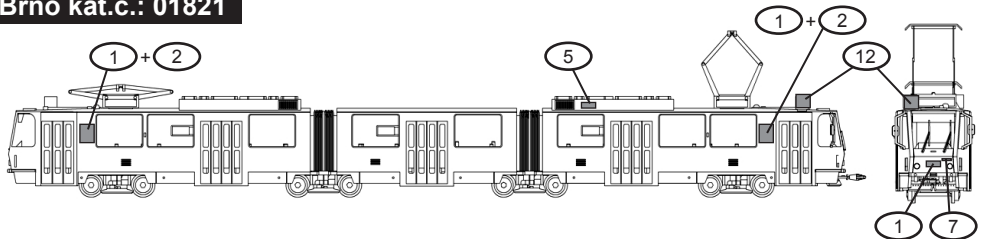
Ostrava kat.č.: 01810



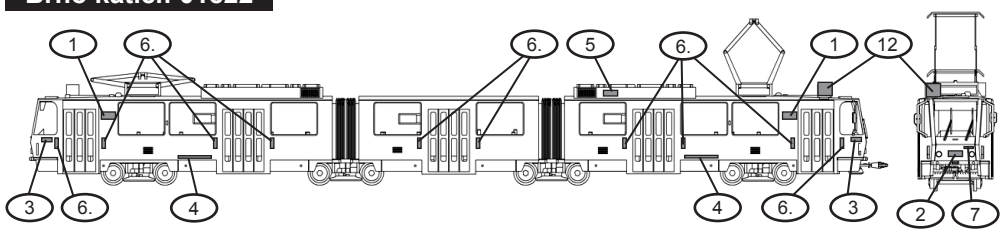
Ostrava kat.č.: 01811



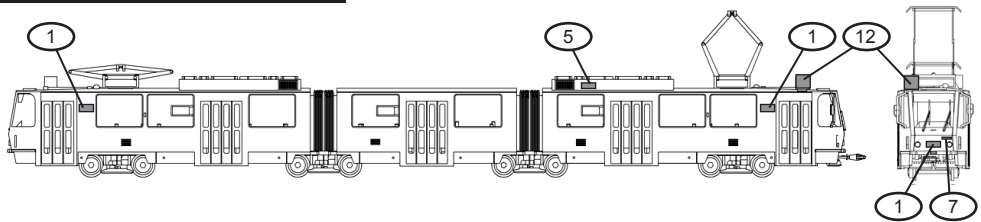
Brno kat.č.: 01821



Brno kat.č.: 01822

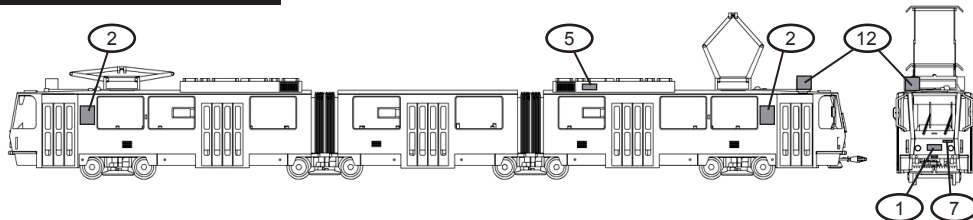


Brno-veletrh kat.č.: 01831

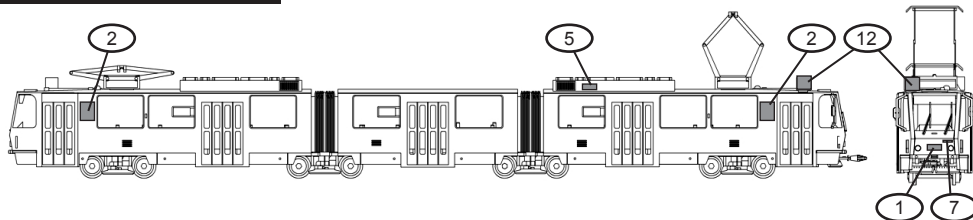




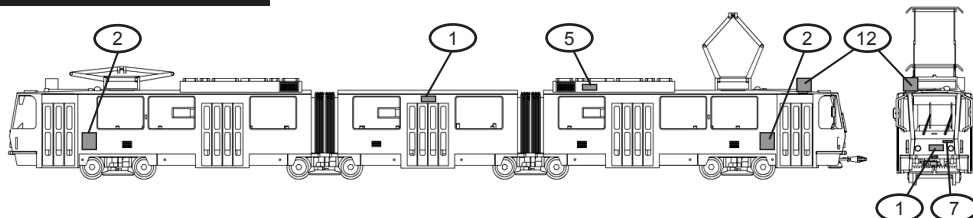
**Plzeň kat.č.: 01841**



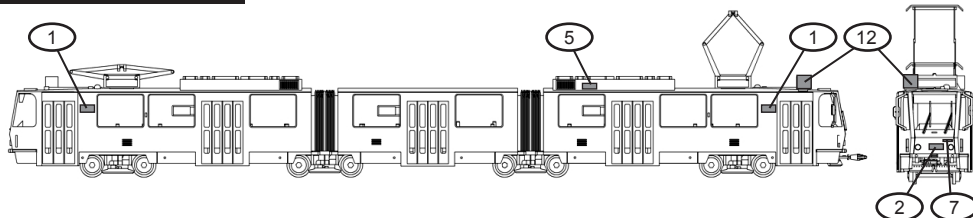
**Plzeň kat.č.: 01842**



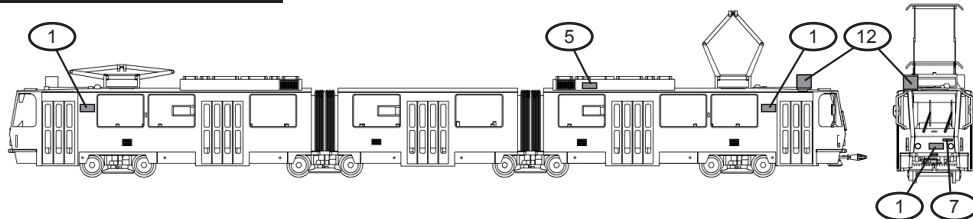
**Košice kat.č.: 01853**



**Most kat.č.: 01861**

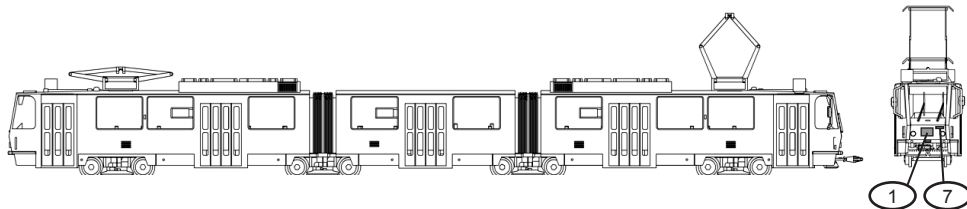


**Miskolc kat.č.: 01871**

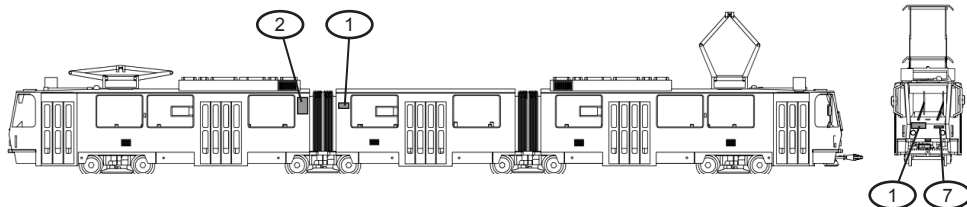


**K  
T  
8  
D  
5**

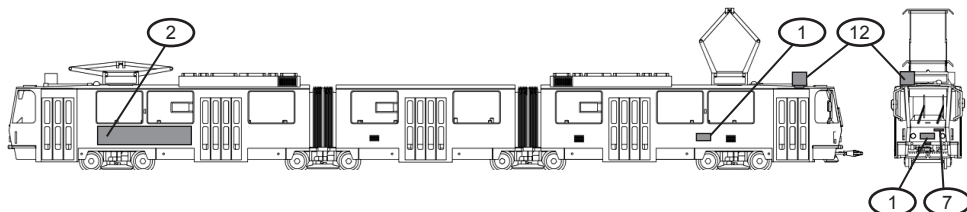
**Strausberg kat.č.: 01881**



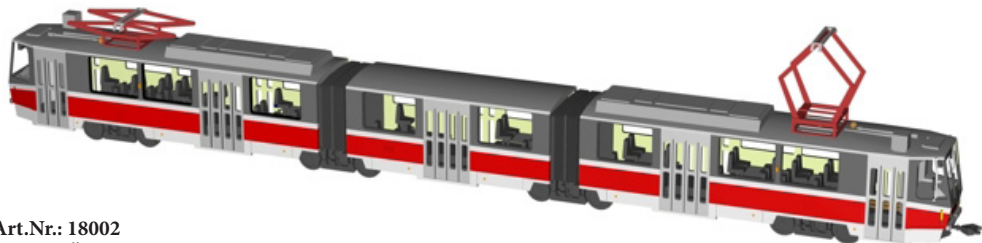
**Sarajevo kat.č.: 01891**



**Pchjongjang kat.č.: 01899**



*Nabídka sestavených modelů, které pro Vás vyrábíme / Manufacturing program - finished models / Fertige Modelle für Sie:*



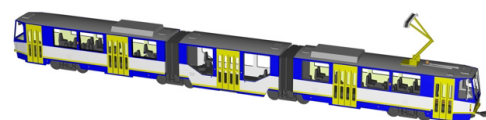
Art.Nr.: 18002

Tramvaj ČKD Tatra KT8D5 "DP Praha", Ep.VI

*Připravované varianty modelů tramvají ČKD Tatra KT8D5: prototypová varianta, modernizace a odvozené typy*

★ ČKD Tatra KT8D5 (prototypová verze)

★ ČKD Tatra KT8.RN1 (modernizace Ostrava)



★ ČKD Tatra KT8.RN2 (modernizace Praha)

★ ČKD Tatra KT8D5N (nízkopodl. KT8D5 Brno)

**MB****Radost  
pro  
každého**

## **Každý správný agent ví, kde svůj model nakoupí...**

*Each proper dealer knows,  
where to buy his model...*

*Jeder richtige Agent weiß Bescheid,  
wo er sein Modell kauft...*

[www.mb-modely.eu](http://www.mb-modely.eu)

Místo: Praha-centrum, 3:12PM



Firma MBmodely Vám garantuje úplnost Vaší stavebnice a jejích součástí. V případě, že by nějaký díl nebo obtisk chyběl, obraťte se prosím na prodejnu či prodejce, kde jste stavebnici zakoupili. Na reklamační ústřížek nezapomeňte uvést, o který díl se jedná. Vaši adresu nebo jiný kontakt na Vás uveďte na rubovou stranu reklamačního ústřížku.

*Company MB modely warrant the completeness of your kit. If you find that a components/parts or transfer-picture are missing in your kit-set, make a claim at the shop or seller you bought your kit from. You should not forget to specify the number of missing or undue component/part in your "Coupon of Complaint". Give your address or any contact on the reverse side.*

*Firma MB modely garantiert Ihnen die Vollständigkeit des Baukastens und deren Teile. Falls ein Teil oder Klebebild fehlen wird, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle oder an den Verkäufer, wo Sie den Baukasten gekauft haben. Auf den Reklamationsabschnitt vergessen Sie nicht die Nummer des fehlenden Teils angeben. Ihre Adresse oder einen anderen Kontakt auf Sie schreiben Sie auf die Rückseite.*

**Stavebnice je modelem skutečného tramvajového vozu, je určena sběratelům, nejedná se o hračku!**

*Vyhrazujeme si právo na případnou změnu obsahu stavebnice / Subject to alternations / Änderungen vorbehalten*

Elektronickou verzi návodu (pdf. formát) na stavbu modelu najdete na [www.mb-modely.eu](http://www.mb-modely.eu), v sekci „Návody“.

*You will find an electronic version of the manual (in pdf. format) for building the model on our website in the "Návody" section.*

*Die e-Form der Anleitung (pdf.Format) zum Modellbau finden Sie auf der Webseite, Sektion „Anleitungen“.*

**MB****Radost  
pro  
každého**

**Ing. BARNET Miroslav Modely vozidel MHD**

**Bělčická 8/2823**

**141 00 PRAHA 4**

**CZECH REPUBLIC**

**Tel.: +420 603 276837**

**Fax: +420 2 72761432**

**[www.mb-modely.eu](http://www.mb-modely.eu)**

### **Reklamační ústřížek**

*Coupon of Complaint / Reklamationsabschnitt*

